

Las historias de BENJAMIN GALEMIRI llegan a la televisión

● El dramaturgo trabaja en guión para serie sobre el azar y la suerte, de Televisión Nacional, que dirige Marco Enríquez, con quien además prepara la versión cinematográfica de su obra "El seductor".

Por Javier Ibacache V.

"Este es mi debut oficial en televisión", advierte Benjamín Galemiri a propósito de las historias que trabaja para la serie sobre el azar y la suerte de Televisión Nacional que en formato de telefilm sería dirigida por Marco Enríquez.

El conocido dramaturgo —autor de "El cielo falso", "El coordinador" y "El seductor", entre otras obras— confesó haber tenido "otros debuts con un nombre de chapa escribíos sketch para el programa "Éxito", de José Alfredo Fuentes".

—¿Qué nombre de chapa usabas?

—En verdad, los llamaba otro librero, pero correspondían a los mejores capítulos (risas). Estuve en ello durante dos años. Poco al final me ocharon por que no resultaban lo suficientemente cómicos para un director de televisión. Eso pertenece a un antecedente oculto mío. Aunque el currículum es válido.

Lejos de ese carácter casi clandestino se encuentra la actual colaboración con Enrique, suposable de llevar a la pantalla el relato que Galemiri lanza a partir de casos reales de ganadores de juegos de azar. Si bien esa es la matriz de la serie, el autor si ha propuesto de introducir su estilo en el proyecto que también convoca a otros poetas y directores.

—Es una justificación para seguir trabajando juntos porque nos divertimos y nos reímos mucho. Los dos somos suficientemente sibilos para hablar de Francia durante mucho rato.

—¿Qué tanto de tu estilo tendrás estas historias?

—Hice una confrontación y he propuesto realizar historias originales que vamos a adaptar al concepto de la suerte y el azar. Los temas que normalmente me asaltan y me dan vueltas los estoy poniendo en esta serie. Así los casos reales servirán para introducir las obsesiones de las que siempre he hablado mi dramaturgia.

—¿En qué etapa se encuentra la escritura de estos guiones?

—Hay dos historias, pero tengo que sistematizarlas y hacer el tratamiento. A comienzos de agosto comienza la escritura definitiva.

—¿Presenta imponderables este debut oficial en televisión? Te lo pre-

SOCIEDAD FILMICA CON DE LA PARRA

Uno cámara digital y dos actores obligados constituyen el principal capital de la sociedad que Benjamín Galemiri formará con Marco Antonio de la Parra a fin de adaptar en el formato del "cine electrónico".

El proyecto —que también incluye a la directora de arte Andrea Gole y a la actriz española Nieves Olmos— constituye el regalo de "El testamento de los asaltos", de Galemiri, y "La envidia", de De la Parra, divididos por sus respectivas historias.

En la realización formará parte también la Escuela de Cine de Chile y un grupo de actores cercanos a ambos. "No es cine comercial, pero si lo vén 100 mil personas sería fantástico", adelanta sobre el carácter que tendrán las películas y sus efectos seriales. "No habrá de nuestras casas, los institutos... Es un formato por capas y con Marco Antonio como cineasta frustrado, aspirante a la matanza en las cine y teatro".

La iniciativa encuentra su antecedente en los trabajos en 8 men que realizan en sus inicios el propio Galemiri, "Mélo", con Claudio Giudiceo, y "El jardín de la soledad", con Gregory Colino. ■

gusto porque más de un dramaturgo ha sido tentado por la idea de escribir teleseries y, a la vez, los guionistas de series se ploman capacitados para escribir teatro.

—El reto es un caso excepcional en la medida que los censos se han dado en banda en este proyecto. Pense que podría ser imposible por el medio retratándose a ciertos límites. Pero esto es como siempre quise trabajar. Además, se trata de telefilms. Por lo tanto, el trabajo consiste en idear películas de 52 minutos en las que querer introducir un mundo.

Mientras la serie para Televisión Nacional se preprende, Marco Enrí-

quez se aboca a la misma tarea con la versión cinematográfica de "El seductor", que se filmará en el verano del 2001 y se estrenará durante esa temporada. La película proyecta reunir al elenco original con que se estrenó la obra y que incluyó a Matías Iribarren, Patricia Riosdeneira, Coca González y Paolina Urzúa.

—¿Cómo será la versión para cine de la obra?

—Al escribir el guión use de cuenta que la obra tiene potencia surrealista. Su lenguaje barroco y desmedido. En esa medida lo respeté. Perdi mucha la coherencia al combinar el lenguaje manierista a uno más coloquial, pero finalmente lo respeté manteniendo el tono tratado. Finalmente es muy chiste porque los personajes no dicen nada. Lo que descubrió fue la veta surrealista que en la película se lesa pensando en situaciones insólitas a nivel de escena: situaciones o reacciones improbables que en la película estarán acentuadas. Incluso estoy esa veta medio bárbara encarnada por el clima y la inclemencia.

Impacto fuera de Chile

El trabajo en cine y televisión no aparta a Galemiri del teatro. A fines de septiembre, el Teatro Nacional montará "El coordinador" en versión de Rodrigo Pérez con Francisco Melo, Amparo Novoa y Óscar Hernández en el elenco. La puesta encantará su antecedente en el premiado estreno de hace diez años que llevó a cabo la compañía El Boñin Negro dirigida por Alejandro Gómez.

—Estoy expectante como todo el mundo, reconoció. Parecerá ser una obra sobre el poder y el enfermerismo. Por otra, sobre la sexualidad y la representación. Pero en verdad todo es lo mismo. Pienso que la obra podría calar todavía más en la actualidad".

Fuera de Chile, se dramatiza en España una adaptación de "El coordinador" en Madrid que podría traducirse en propuestas futuras de montaje; al tiempo que en París dos conocidos directores franceses en carpeta la puesta en escena de "El seductor" y "El cielo falso". ■



Las obras del dramaturgo encuentran un impacto creciente en España y Francia. De hecho, en París se proyecta llevar a escena "El seductor" y "El cielo falso".

Las historias de Benjamín Galemiri llegan a la televisión

[artículo] Javier Ibacache V.

AUTORÍA

Ibacache, Javier

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Las historias de Benjamín Galemiri llegan a la televisión [artículo] Javier Ibacache V. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)